

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	★ Nařízení Rady (ES) č. 1920/2004 ze dne 25. října 2004, kterým se mění nařízení (ES) č. 992/95 o otevření a správě celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a produkty rybolovu pocházející z Norska.....	1
	★ Nařízení Rady (ES) č. 1921/2004 ze dne 25. října 2004, kterým se mění nařízení (ES) č. 499/96 o otevření a správě celních kvót Společenství pro některé produkty rybolovu a živé koně pocházející z Islandu.....	5
	★ Nařízení Rady (ES) č. 1922/2004 ze dne 25. října 2004, kterým se přijímají autonomní a přechodná opatření k otevření celní kvóty Společenství pro dovoz živého skotu pocházejícího ze Švýcarska	7
	★ Nařízení Rady (ES) č. 1923/2004 ze dne 25. října 2004, kterým se stanoví některé koncese ve formě celních kvót Společenství pro některé zpracované zemědělské produkty pro Švýcarskou konfederaci	9
	Nařízení Komise (ES) č. 1924/2004 ze dne 4. listopadu 2004 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	11
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1925/2004 ze dne 29. října 2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Rady (ES) č. 1798/2003 o správní spolupráci v oblasti daně z přidané hodnoty	13
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1926/2004 ze dne 3. listopadu 2004 o zákazu rybolovu jazyka obecného plavidly plujícími pod vlajkou Francie	19

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1920/2004

ze dne 25. října 2004,

kterým se mění nařízení (ES) č. 992/95 o otevření a správě celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a produkty rybolovu pocházející z Norska

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle nařízení (ES) č. 992/95⁽¹⁾ byly otevřeny celní kvóty Společenství pro takové produkty.
- (2) Účast České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovenska a Slovinska (dále jen „přístupující státy“) v Evropském hospodářském prostoru byla dohodnuta na základě dohody o rozšíření EHP, podepsané mezi Společenstvím a jeho členskými státy Islandem, Lichtenštejnem, Norskem a přístupujícími státy dne 14. října 2003.
- (3) V průběhu dokončování postupů požadovaných pro přijetí dohody o rozšíření EHP bylo dosaženo dohody ve formě výměny dopisů, která stanoví prozatímní používání dohody o rozšíření EHS. Tato dohoda ve formě výměny dopisů byla schválena rozhodnutím Rady 2004/368/ES⁽²⁾.
- (4) Dohoda o rozšíření EHS stanoví uzavření dodatkového protokolu k Dohodě o volném obchodu mezi Evropským společenstvím a Norskem z roku 1973 (dále jen „protokol“), který stanoví otevření nových celních kvót Společenství pro některé produkty rybolovu. Tyto nové celní kvóty by měly být otevřeny.
- (5) Protokol stanoví, že čerpání dvou nových celních kvót se zastavuje k 15. říjnu každého roku od roku 2005, takže veškerý nevyužitý zůstatek je k dispozici výhradně pro dovoz na konci roku.
- (6) Nařízení (ES) č. 992/95 by proto mělo být změněno.

- (7) Protože Dohoda o rozšíření EHP nabývá účinku dnem 1. května 2004, mělo by se toto nařízení použít od stejného dne a mělo by neprodleně vstoupit v platnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 992/95 se mění takto:

1. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 2a

Od roku 2005 se k 15. říjnu každého roku zastavuje čerpání dílčích kvót s pořadovými čísly 09.0760 a 09.0763.

V následující pracovní den jsou nevyužitá zůstatky těchto kvót k dispozici pro dovoz deklarovaný od 1. října daného roku v rámci dílčích kvót s pořadovým číslem 09.0778 pro tento rok.

Od 15. října každého roku je každé čerpání, které je následně vráceno, protože nebylo využito, k dispozici pouze na dovoz deklarovaný od 1. října daného roku.“

2. Přílohy I a II se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

1. Pro rok 2004 se roční objemy celních kvót s pořadovými čísly 09.0752, 09.0756 a 09.0758 snižují v poměru k části období kvóty v celých týdnech, které uplynulo do dne stanoveného v čl. 3 druhém pododstavci.

2. Pro rok 2004 se otevírá celní kvóta s pořadovým číslem 09.0754 na období od 15. června do 31. prosince na objem 24 800 tun.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 1. května 2004.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 101, 4.5.1995, s. 1. Nařízení naposledy změněné nařízením (ES) č. 1329/2003 (Úř. věst. L 187, 26.7.2003, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 130, 29.4.2004, s. 1.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 25. října 2004.

Za Radu
R. VERDONK
předsedkyně

PŘÍLOHA

Nařízení (ES) č. 992/95 se mění takto:

1. V příloze I se vkládají nové položky, které znějí:

Pořadové číslo.	Kód KN ⁽¹⁾	Popis	Množství kvóty (t)	Celní sazba v rámci kvóty (%)
„09.0752	ex 0303 50 00	sleď obecný (<i>Clupea harengus</i>) a sleď tichomořský (<i>Clupea pallasii</i>), zmrazený, bez jater, jiker a mlíčí, pro průmyslové zpracování ⁽²⁾	44 000	0
09.0754	ex 0303 74 30	makrela obecná (<i>Scomber scombrus</i>) nebo makrela japonská (<i>Scomber japonicus</i>), zmrazená, bez jater, jiker a mlíčí, pro průmyslové zpracování ⁽²⁾		0
		15.6.–31.12.2004	24 800	
		od roku 2005 do roku 2009:		
09.0760	ex 0303 74 30	1.1.–14.2.	7 500	
09.0763	ex 0303 74 30	15.6.–30.9.	7 500	
09.0778	ex 0303 74 30	1.10.–31.12.	15 500	
09.0756	0304 20 75	zmrazené filé ze sledě obecného (<i>Clupea harengus</i>) nebo sledě tichomořského (<i>Clupea pallasii</i>)	67 000	0
	ex 0304 90 22	zmrazené řezy ze sledů (motýlkovité řezy – vykuchání podélné rozříznutí sledi) pro průmyslové zpracování ⁽²⁾		
09.0758	ex 1605 20 10	garnáti/krevety zmrazení a loupaní, ve vzduchotěsných nádobách ⁽³⁾	2 500	0

⁽²⁾ Na produkty v této podpoložce se vztahují podmínky stanovené v souvisejících předpisech Společenství (viz články 291 až 300 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1)).

⁽¹⁾ Kódy Taric jsou uvedeny v příloze II.

⁽²⁾ Zvýhodnění v rámci celní kvóty se neposkytuje pro zboží navržené v celním prohlášení na propuštění do volného oběhu v období od 15. února do 15. června.

⁽³⁾ Dodatečná kvóta pro mražené loupané garnáty (kód KN 1605 20 10) se otevře po vyřešení otázky umožnění průvozu ryb a produktů rybolovu vyložených v norských námořních přístavech z lodí Společenství Norskem do Společenství.“

2. V příloze II se vkládají nové položky, které znějí:

Pořadové číslo	Kód KN	Kód Taric
„09.0752	ex 0303 50 00	0303 50 00 20
09.0754	ex 0303 74 30	0303 74 30 11 0303 74 30 91
09.0756	ex 0304 90 22	0304 90 22 20
09.0758	ex 1605 20 10	1605 20 10 20 1605 20 10 91
09.0760	ex 0303 74 30	0303 74 30 11 0303 74 30 91
09.0763	ex 0303 74 30	0303 74 30 11 0303 74 30 91
09.0778	ex 0303 74 30	0303 74 30 11 0303 74 30 91“

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1921/2004

ze dne 25. října 2004,

kterým se mění nařízení (ES) č. 499/96 o otevření a správě celních kvót Společenství pro některé produkty rybolovu a živé koně pocházející z Islandu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

února do 15. června „bez cla“ a použití uvedených celních kvót je proto během tohoto období zbytečné.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

(6) Nařízení (ES) č. 499/96 by proto mělo být změněno.

s ohledem na návrh Komise,

(7) Protože Dohoda o rozšíření EHP nabyla účinku dnem 1. května 2004, mělo by být toto nařízení použitelné od téhož dne a mělo by neprodleně vstoupit v platnost,

vzhledem k těmto důvodům:

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

(1) Podle nařízení Rady (ES) č. 499/69 ze dne 19. března 1996 o otevření a správě celních kvót Společenství pro některé produkty rybolovu a živé koně pocházející z Islandu⁽¹⁾ byly pro tyto produkty rybolovu a živé koně otevřeny celní kvóty.

Článek 1

Nařízení (ES) č. 499/96 se mění takto:

(2) Účast České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovenska a Slovinska (dále jen „přistupujících zemí“) v Evropském hospodářském prostoru byla schválena Dohodou o rozšíření EHP, podepsanou mezi Společenstvím a jeho členskými státy, Islandem, Lichtenštejnskem a Norskem a přistupujícími zeměmi dne 14. října 2003.

1. V článku 1 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„4. Zvýhodnění v rámci celní kvóty s pořadovým číslem 09.0792 se neposkytuje pro zboží navržené v celním prohlášení na propuštění do volného oběhu v období od 15. února do 15. června.“

(3) Do dokončení postupů nezbytných pro přijetí Dohody o rozšíření EHP byla přijata dohoda ve formě dopisů, která stanoví prozatímní použití Dohody o rozšíření EHP. Uvedená dohoda byla schválena rozhodnutím 2004/368/ES⁽²⁾.

2. Příloha se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Pro rok 2004 je roční objem celní kvóty s pořadovým číslem 09.0792 snížen v poměru k části období kvóty počítaného v celých týdnech, která uplynula přede dnem uvedeným v čl. 3 druhém pododstavci.

(4) Dohoda o rozšíření EHP stanoví dodatkový protokol k dohodě o volném obchodu mezi ES a Islandem z roku 1972, kterým se stanoví nová celní kvóta Společenství na jeden produkt rybolovu. Tato celní kvóta by měla být otevřena.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

(5) Smluvní clo společného celního sazebníku pro daný produkt rybolovu je každoročně během období od 15.

Použije se ode dne 1. května 2004.

(1) Úř. věst. L 75, 23.3.1996, s. 8.

(2) Úř. věst. L 130, 29.4.2004, s. 1.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 25. října 2004.

Za Radu
R. VERDONK
předsedkyně

—————
PŘÍLOHA

V přílohy nařízení (ES) č. 499/96 se vkládá nová položka, která zní:

„09.0792	ex 0303 50 00	0303 50 00 20	sleď obecný (<i>Clupea harengus</i>) a sleď tichomořský (<i>Clupea pallasii</i>), zmrazený, bez jater, jíker a mlíčí, pro průmyslové zpracování ^(*) ⁽¹⁾	950	0
----------	---------------	---------------	--	-----	---

^(*) Na produkty v této podpoložce se vztahují podmínky stanovené v souvisejících předpisech Společenství (viz články 291 až 300 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 (Úř. věst. L 253, 11. 10. 1993, s. 1)).

⁽¹⁾ Zvýhodnění v rámci celní kvóty se neposkytuje pro zboží navržené v celním prohlášení na propuštění do volného oběhu v období od 15. února do 15. června.“

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1922/2004**ze dne 25. října 2004,****kterým se přijímají autonomní a přechodná opatření k otevření celní kvóty Společenství pro dovoz živého skotu pocházejícího ze Švýcarska**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Po přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska k Evropské unii se Evropské společenství a Švýcarská konfederace na dvoustranné schůzce na nejvyšší úrovni dne 19. května 2004 dohodly na zásadě, že by měly být obchodní toky, v souladu s preferencemi udělenými podle dvoustranných dohod mezi novými členskými státy a Švýcarskem, zachovány i po rozšíření Evropské unie. Strany se proto dohodly na přijetí celních úlev v rámci Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu zemědělskými produkty⁽¹⁾ (dále jen „dohoda“), která vstoupila v platnost dne 1. června 2002. Úprava těchto úlev, které jsou uvedeny v přílohách 1 a 2 dohody, zahrnují zejména otevření celní kvóty Společenství na dovoz živého skotu o hmotnosti vyšší než 160 kg.

(2) Se Švýcarskou konfederací bylo dohodnuto, že by nemělo dojít k přerušení obchodu. Postupy pro dvoustranné přijímání rozhodnutí měnících přílohy 1 a 2 dohody nebudou dokončeny okamžitě. Aby se zajistila dostupnost zvýhodněné kvóty až do vstupu uvedeného rozhodnutí v platnost, a z důvodu zjednodušení je vhodné otevřít tuto zvýhodněnou celní kvótu na autonomním a přechodném základě.

(3) Prováděcí pravidla k tomuto nařízení, a zejména pravidla požadovaná pro řízení kvóty, by měla být přijata v souladu s článkem 32 nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem⁽²⁾.

(4) K získání těchto celních úlev je třeba, aby produkty pocházely ze Švýcarska v souladu s pravidly stanovenými v článku 4 dohody,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Otevírá se bezcelní kvóta Společenství na autonomním a přechodném základě pro období ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost do 30. června 2005 pro dovoz 4 600 kusů živého skotu pocházejícího ze Švýcarska o hmotnosti vyšší než 160 kg, spadajícího do kódů KN 0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61, 0102 90 69, 0102 90 71 nebo 0102 90 79.

2. Na produkty uvedené v odstavci 1 se použijí pravidla původu stanovená v článku 4 dohody.

Článek 2

Prováděcí pravidla k tomuto nařízení budou přijata v souladu s článkem 32 nařízení (ES) č. 1254/1999.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132.

⁽²⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 21. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1782/2003 (Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 1).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 25. října 2004.

Za Radu
R. VERDONK
předsedkyně

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1923/2004

ze dne 25. října 2004,

kterým se stanoví některé koncese ve formě celních kvót Společenství pro některé zpracované zemědělské produkty pro Švýcarskou konfederaci

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na akt o přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska, a zejména na čl. 6 odst. 1 tohoto aktu,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V rámci preferenční dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací⁽¹⁾, uzavřené nařízením (EHS) č. 2840/72⁽²⁾, byla této zemi udělena koncese týkající se zpracovaných zemědělských produktů.
- (2) Po přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska by měla být uvedená koncese upravena, aby se přihlédlo ke zvláštním obchodním režimům, které existovaly pro zpracované zemědělské produkty mezi těmito deseti zeměmi na jedné straně a Švýcarskem na straně druhé.
- (3) Jednání za tímto účelem byla uzavřena dne 25. června 2004 podpisem dohody, která nezbytným způsobem upravuje výše uvedenou preferenční dohodu s cílem zohlednit účinky rozšíření Evropské unie.
- (4) Z důvodu příliš krátkých lhůt však dohoda nemohla vstoupit v platnost dnem 1. května 2004 a za těchto okolností musí Společenství přijmout nezbytná opatření k nápravě situace.

- (5) Opatření mají mít formu autonomní celní kvóty Společenství, která pokrývá smluvní preferenční celní koncese uplatňované Českou republikou, Estonskem, Kypru, Lotyšskem, Litvou, Maďarskem, Maltou, Polskem, Slovinskem a Slovenskem.
- (6) Celní kvóta byla v roce 2004 otevřena pro stejný produkt pod pořadovým číslem 09.0914 nařízením Komise (ES) č. 2232/2003⁽³⁾. Nová celní kvóta se připočte ke stávající koncesi.
- (7) Švýcarská konfederace rovněž učinila politický závazek s výhradou vzájemnosti, že přijme autonomní opatření ve prospěch Společenství s právním účinkem ode dne 1. května 2004,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Od 1. května do 31. prosince 2004 podléhá zboží pocházející ze Švýcarska a uvedené v příloze otevřené celní kvótě podle stanovených podmínek.

Článek 2

Kvóta uvedená v článku 1 je spravována Komisí v souladu s články 308a, 308b a 308c nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993⁽⁴⁾.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. května 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 25. října 2004.

Za Radu

R. VERDONK
předsedkyně

⁽¹⁾ Úř. věst. L 300, 31.12.1972, s. 189.

⁽²⁾ Úř. věst. L 300, 31.12.1972, s. 188.

⁽³⁾ Úř. věst. L 339, 24.12.2003, s. 20.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2286/2003 (Úř. věst. L 343, 31.12.2003, s. 1).

PŘÍLOHA
OTEVŘENÁ PREFERENČNÍ CELNÍ KVÓTA

Pořadové číslo	Kód KN	Popis zboží	Autonomní kvóta 1. 5. 2004 až 31. 12. 2004	Platné celní sazby	Autonomní kvóta následující rok
09.0914	2106 90 92	potravinové přípravky / ostatní, neobsahující mléčné tuky, sacharosu, isogluku, glukosu, škrob nebo obsahující méně než 1,5 % hmotnostních mléčných tuků, méně než 5 % hmotnostní sacharosy nebo isoglukosy, méně než 5 % hmotnostní glukosy nebo škrobu	187 t	osvobozeno	1 309 t

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1924/2004**ze dne 4. listopadu 2004****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 5. listopadu 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. listopadu 2004.

*Za Komisi*J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1947/2002 (Úř. věst. L 299, 1.11.2002, s. 17).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 4. listopadu 2004 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	56,5
	204	69,5
	999	63,0
0707 00 05	052	104,0
	999	104,0
0709 90 70	052	89,8
	204	54,8
	999	72,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	68,9
	624	80,4
	999	74,7
0805 50 10	052	63,3
	388	35,0
	524	64,5
	528	44,0
	999	51,7
0806 10 10	052	86,0
	400	218,4
	508	249,0
	624	179,5
	999	183,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	90,5
	388	127,5
	400	99,3
	404	78,5
	512	82,6
	720	34,3
	800	198,6
	804	106,7
	999	102,3
0808 20 50	052	101,1
	720	48,0
	999	74,6

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1925/2004**ze dne 29. října 2004,****kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Rady (ES) č. 1798/2003
o správní spolupráci v oblasti daně z přidané hodnoty**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Účel

Toto nařízení stanoví prováděcí pravidla k článkům 18, 35 a 37 nařízení (ES) č. 1798/2003.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1798/2003 ze dne 7. října 2003 o správní spolupráci v oblasti daně z přidané hodnoty a o zrušení nařízení (EHS) č. 218/92⁽¹⁾, a zejména na články 18, 35 a 37 uvedeného nařízení,**Článek 2****Definice**

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 1798/2003 spojuje a posiluje ustanovení o správní spolupráci v oblasti daně z přidané hodnoty stanovená nařízením (EHS) č. 218/92 a směrnicí Rady 77/799/EHS ze dne 19. prosince 1977 o vzájemné pomoci mezi příslušnými orgány členských států v oblasti přímých daní, určitých spotřebních daní a daní z pojistného⁽²⁾.

1. „chybějícím subjektem“ subjekt, který je plátcem DPH, který se zřejmě s podvodnými úmysly vydává za nabyvatele zboží nebo služeb, aniž by zaplatil DPH, a který poskytuje toto zboží nebo tyto služby a fakturuje přitom DPH, které však neodvádí příslušným vnitrostátním orgánům;

2. „zpronevěřením daňového čísla pro DPH“ nedovoleným způsobem používat daňové číslo pro DPH přidělené jinému subjektu.

Článek 3**Kategorie výměny informací bez předchozí žádosti**

Kategorie informací, které by mohly být předmětem automatické výměny nebo strukturované automatické výměny podle článku 17 nařízení č. 1798/2003, jsou následující:

(2) Je nutné určit přesné kategorie informací, které jsou vyměňovány bez předběžné žádosti, četnost, při které tyto výměny musejí probíhat a praktická pravidla.

1. Informace týkající se neusazených osob povinných k dani.

(3) Je vhodné přijmout pravidla pro výměnu sdělovaných informací elektronickou cestou podle nařízení (ES) č. 1798/2003.

2. Informace o nových dopravních prostředcích.

(4) Je také třeba sestavit seznam statistických údajů potřebných k posouzení nařízení (ES) č. 1798/2003.

3. Informace o zásilkovém prodeji, který je osvobozen od DPH v členském státě původu.

(5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro správní spolupráci,

4. Informace o operacích uvnitř Společenství, které se jeví jako neoprávněné.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 264, 15.10.2003, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 885/2004 (Úř. věst. L 168, 1.5.2004, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 336, 27.12.1977, s. 15. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/56/ES (Úř. věst. L 127, 29.4.2004, s. 70).

5. Informace o „chybějících subjektech“ (potenciálních).

Článek 4

Podkategorie výměny informací bez předchozí žádosti

1. Co se týká neusazených osob povinných k dani, výměna informací se týká:

- a) přidělení daňového čísla pro DPH pro osoby povinné k dani usazené v jiném členském státě;
- b) způsoby vrácení daně z přidané hodnoty pro osoby povinné k dani neusazené v zemi, v souladu se směrnicí Rady 79/1072/EHS⁽¹⁾.

2. Co se týká nových dopravních prostředků, výměna informací se týká:

- a) osvobození dodávek nových dopravních prostředků definovaných v čl. 28a odst. 2, v souladu s čl. 28c hlava A bod b) směrnice Rady 77/388/EHS⁽²⁾, které provádějí osoby považované za povinné k dani podle čl. 28a odst. 4, které jsou plátcí DPH;
- b) osvobození dodávek nových letadel a lodí definovaných v čl. 28a odst. 2, v souladu s čl. 28c hlava A bod b) směrnice Rady 77/388/EHS, které provádějí osoby povinné k DPH jiné než ty, které jsou uvedeny v písmeni a) – ve prospěch osob, které nejsou plátcí DPH;
- c) osvobození dodávek nových pozemních motorových vozidel definovaných v čl. 28a odst. 2, v souladu s čl. 28c hlava A bod b) směrnice Rady 77/388/EHS, které provádějí osoby povinné k DPH jiné než ty, které jsou uvedeny v písmeni a) – ve prospěch osob, které nejsou plátcí DPH.

3. Co se týká informací o zásilkovém prodeji, který je osvobozen od DPH v členském státě původu:

- a) dodávky přesahující hranici uvedenou v čl. 28b hlava B odst. 2 směrnice 77/388/EHS;
- b) dodávky nižší než je hranice uvedená v čl. 28b hlava B odst. 2 směrnice 77/388/EHS, pokud osoba povinná k dani si zvolí, že bude podléhat daním v členském státě určení v souladu s čl. 28b hlava B odst. 3 uvedené směrnice.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 331, 27.12.1979, s. 11.

⁽²⁾ Úř. věst. L 145, 13.6.1977, s. 1.

4. Co se týká informací o operacích uvnitř Společenství, které se jeví jako neoprávněné, výměna informací se týká:

- a) v případě, kdy je zřejmé, že hodnota dodávek uvnitř Společenství uvedených v systému výměny informací o DPH (VIES), se výrazně liší od ohlášené částky odpovídajících nabytí uvnitř Společenství;
- b) dodávky zboží v rámci Společenství, které není osvobozeno od DPH, v souladu s čl. 28c hlava A směrnice 77/388/EHS, osobě povinné k dani, která je usazena v jiném členském státě.

5. Co se týká informací o „chybějících subjektech“ (potenciálních), výměna informací se týká:

- a) osoby povinné k dani, jejichž identifikační číslo k platbě DPH bylo zrušeno, nebo již není platné z důvodu neexistence nebo předstírání hospodářské činnosti a které prováděly operace uvnitř Společenství;
- b) osoby povinné k dani, které jsou „chybějícími subjekty“ (potenciálními), ale jejichž identifikační číslo k platbě DPH nebylo zrušeno;
- c) osoby povinné k dani, které dodávají v rámci Společenství a zákazníkům v jiných členských státech, pokud tento zákazník je „chybějícím subjektem“ (potenciálním), nebo pokud „zpronevěřil identifikační číslo k platbě DPH“.

Článek 5

Oznámení o účasti na výměně informací

Každý členský stát Komisi písemně sdělí, do tří měsíců od vstupu v platnost tohoto nařízení, své rozhodnutí, přijaté v souladu s druhým odstavcem článku 18 nařízení (ES) č. 1798/2003, o účasti na výměně informací, které patří do kategorie nebo podkategorie uvedené v článku 3, případně 4, upřesní, zda použije automatické výměny či automatické strukturované výměny. Komise předá tyto informace ostatním členským státům.

Členský stát, který později změní kategorie nebo podkategorie vyměňovaných informací, nebo způsob účasti na této výměně informací, o tom musí písemně informovat Komisi. Komise předá tyto informace ostatním členským státům.

Článek 6

Četnost předávání informací

Pokud je používán systém automatické výměny, je třeba předat tyto informace:

- a) nejpozději do konce třetího měsíce po konci kalendářního roku, ve kterém byly tyto informace k dispozici, a to pro kategorie uvedené v čl. 3 odst. 1 a 3;
- b) nejpozději do konce třetího měsíce po konci čtvrtletí, ve kterém byly tyto informace k dispozici, a to pro kategorie uvedené v čl. 3 odst. 2.

Informace týkající se kategorií uvedených v čl. 3 odst. 4 a 5 jsou předávány, jakmile jsou k dispozici.

Článek 7

Předávání sdělovaných informací

1. Všechny informace sdělované písemně podle článku 37 nařízení (ES) č. 1798/2003 jsou v rámci možností předávány pouze elektronickou cestou sítí CCN/CSI, s výjimkou:

- a) žádosti o oznámení uvedené v článku 14 nařízení 1798/2003 a oznamovaného aktu nebo rozhodnutí;
- b) originálních dokumentů sdělených podle článku 7 nařízení č. 1798/2003.

2. Příslušné orgány členských států mohou rozhodnout o tom, že informace uvedené v odst. 1 písm. a) a b) nebudou sdělovány v papírové podobě.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. října 2004.

Článek 8

Hodnocení

Opatření týkající se správní spolupráce jsou hodnocena podle čl. 35 odst. 1 nařízení (ES) č. 1798/2003 každé tři roky ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Článek 9

Statistické údaje

Seznam statistických údajů uvedený v čl. 35 odst. 3 nařízení (ES) č. 1798/2003 je uveden v příloze.

Každý členský stát sděluje tyto statistické údaje Komisi každý rok do 30. dubna, pokud je to možné, elektronickou cestou, pomocí vzorového formuláře uvedeného v příloze.

Článek 10

Sdělování vnitrostátních předpisů

Členské státy sdělí Komisi znění všech ustanovení vnitrostátních právních předpisů, která používají v oblasti působnosti tohoto nařízení.

Komise sdělí tato opatření ostatním členským státům.

Článek 11

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Za Komisi

Frederik BOLKESTEIN

člen Komise

PŘÍLOHA

Vzorový dokument používaný pro sdělování údajů členskými státy Komisi podle čl. 35 odst. 3 nařízení (ES) č. 1798/2003

Členský stát:

Kalendářní rok:

Část A: statistiky podle členských států:

	Žádost o informace (článek 5)		Pozdní odpovědi ostatních členských států (čl. 8 odst. 1)	Rychlé odpovědi ostatních členských států (čl. 8 odst. 2)	Oznámení podle článku 10	Žádosti o oznámení (články 14 až 16)	
	Počet přijatých žádostí (pole č. 1)	Počet zaslanych žádostí (pole č. 2)				Počet přijatých žádostí (pole č. 6)	Počet zaslanych žádostí (pole č. 7)
Belgie							
Česká republika							
Dánsko							
Německo							
Estonsko							
Řecko							
Španělsko							
Francie							
Irsko							
Itálie							
Kýpr							
Lotyšsko							
Litva							
Lucembursko							
Maďarsko							
Malta							
Nizozemsko							
Rakousko							
Polsko							
Portugalsko							
Slovensko							
Slovenská republika							
Finsko							
Švédsko							
Spojené království							

Část B: další globální statistiky:

Statistiky týkající se subjektů	
Počet subjektů, kteří jsou plátcí DPH, kteří ohlásili nabytí uvnitř Společenství (pole č. 8)	
Počet subjektů, kteří jsou plátcí DPH, kteří uvedli dodávky zboží v rámci Společenství ve čtvrtletním výkazu (pole č. 9)	
Statistiky o kontrolách a šetřeních	
Počet organizovaných současných kontrol (články 12 a 13) (pole č. 10)	
Počet současných kontrol, kterých se účastnil členský stát (články 12 a 13) (pole č. 11)	
Počet požadovaných správních šetření (čl. 5 odst. 3) (pole č. 12)	
Počet správních šetření vykonaných na základě žádosti jiného členského státu (čl. 5 odst. 3) (pole č. 13)	
Statistiky o výměnách informací bez předchozí žádosti	
Počet odeslaných informací bez žádosti (články 17 až 21) (pole č. 14)	
Statistiky týkající se VIES	
Procento případů, ve kterých daňové číslo pro DPH zákazníků nerespektovalo pravidla formátování (nesprávné řádky/celkový počet řádků) ke dni zadání údajů (pole č. 15)	
Počet daňových čísel pro DPH v přijatých sděleních O_MCTL (pole č. 16)	

VYSVĚTLUJÍCÍ POZNÁMKY:

Část A: Statistiky předávané členským státem

- Pole č. 1 a 2 Zde je třeba uvést počet žádostí odeslaných nebo přijatých každým členským státem v průběhu kalendářního roku. Žádost je uznána za odeslanou nebo přijatou pouze, pokud jsou také odeslány nebo přijaty všechny doprovodné dokumenty. Musejí být uvedeny všechny žádosti, i když nejsou odeslány ústředním kontaktním orgánem.
- Pole č. 3 Zde je třeba uvést, kolikrát byla v referenčním roce překročena lhůta tří měsíců, i když žádost byla odeslána v průběhu předchozího roku, nebo pokud koncem referenčního roku odpověď stále ještě nebyla odeslána. Odpověď, která stále ještě nebyla odeslána v následujícím roce, nesmí být počítána podruhé do čísel odeslaných za následující referenční období.
- Pole č. 4 Zde je třeba uvést, kolikrát členský stát odeslal odpověď ve lhůtě jednoho měsíce po žádosti. Je třeba spočítat odpovědi na žádosti odeslané v předchozím roce, ale nikoli ty, které byly v předchozím roce přijaty a odpovídají žádostem odeslaným v průběhu referenčního období.
- Pole č. 5 Zde uveďte počet oznámení získaných podle článku 10 v referenčním období.
- Pole č. 6 a 7 Zde je třeba uvést počet žádostí odeslaných nebo přijatých každým členským státem v průběhu kalendářního roku. Žádost je uznána za odeslanou nebo přijatou pouze, pokud jsou také odeslány nebo přijaty všechny doprovodné dokumenty.

Část B: Statistiky uváděné souhrnně, bez předávání členským státem

- Pole č. 8 a 9 Zde je třeba uvést celkový počet vnitrostátních subjektů, které prohlásily, že tyto operace v referenčním období uskutečnily nejméně jednou.
- Pole č. 10 a 11 Zde uvedena čísla musejí zahrnovat kontroly financované programem Fiscalis 2003–2007, jakož i všechny ostatní kontroly (zejména čistě dvojstranné kontroly). Současné kontroly jsou vyhlášeny v průběhu roku, ve kterém je provedeno oznámení podle článku 13.
- Pole č. 12 a 13 Tato správní šetření jsou vyhlášena v průběhu roku, ve kterém je předložena žádost podle čl. 5 odst. 3.
- Pole č. 14 Zde je třeba uvést počet informací odeslaných v průběhu kalendářního roku bez předchozí žádosti. Jedná se zejména o výměny informací spontánní, automatické a strukturované automatické.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1926/2004**ze dne 3. listopadu 2004****o zákazu rybolovu jazyka obecného plavidly plujícími pod vlajkou Francie**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku⁽¹⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 2287/2003 ze dne 19. prosince 2003, kterým se pro rok 2004 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů⁽²⁾, určuje kvóty pro jazyk obecný na rok 2004.
- (2) S cílem zajistit dodržování ustanovení týkajících se množstevních omezení odlovů populace, na niž se vztahuje kvóta, je nezbytné, aby Komise určila datum, ke kterému se bude mít za to, že úlovky odlovené plavidly plujícími pod vlajkou členského státu vyčerpaly přidělenou kvótu.
- (3) Podle informací, které byly sděleny Komisi, úlovky jazyka obecného odlovené ve vodách oblastí ICES VII f), g) a VII

h), j), k) plavidly plujícími pod vlajkou Francie nebo registrovanými ve Francii naplnily kvótu přidělenou na rok 2004. Francie zakázala rybolov této populace od 11. září 2004. Mělo by být proto stanoveno toto datum,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Má se za to, že úlovky jazyka obecného odlovené ve vodách oblastí ICES VII f), g) a VII h), j), k) plavidly plujícími pod vlajkou Francie nebo registrovanými ve Francii vyčerpaly kvótu přidělenou Francii na rok 2004.

Zakazuje se rybolov jazyka obecného ve vodách oblastí ICES VII f), g) a VII h), j), k) prováděný plavidly plujícími pod vlajkou Francie nebo registrovanými ve Francii, jakož i uchovávání této populace odlovené těmito plavidly na palubě, její překládka a vykládka od data, od kterého se použije toto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 11. září 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. listopadu 2004.

Za Komisi

Jörgen HOLMQUIST
generální ředitel pro rybářství

⁽¹⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1954/2003 (Úř. věst. L 289, 7.11.2003, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 344, 31.12.2003, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1811/2004 (Úř. věst. L 319, 20.10.2004, s. 1).